

# 社區重點項目計劃(沙田區)-社區參與及宣傳活動的宣傳品設計

## 啟動禮暨填色比賽及創作比賽展板

### 沙田區社區重點項目計劃

Signature Project Scheme in Sha Tin

為強化地方行政，政府推出社區重點項目計劃，為每區預留一次過一億元撥款，以支援區議會推行社區重點項目。

To strengthen district administration, the Government has launched the Signature Project Scheme (SPS) and earmarked a one-off allocation of \$100 million for each district.

社區重點項目的目的是給予各區議會一筆較大的資源，針對地區的需要進行具規模及具持續性的項目，務求在地區達致明顯和長遠成效。

The objective of the SPS is to provide District Councils with a larger amount of resources for implementing large-scale and sustainable projects to address the specific needs of their districts. The SPS projects should have a visible and lasting impact in the community.

沙田區的社區重點項目計劃包括兩個項目，分別是覆蓋沙田大圍明渠及活化城門河河濱沙田市中心段。

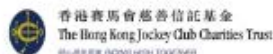
The SPS in Sha Tin comprises two projects, namely Decking of Tai Wai Nullah in Sha Tin and Revitalisation of Shing Mun River Promenade near Sha Tin Town Centre.

香港賽馬會慈善信託基金亦已同意捐贈不多於4,000萬元，以推廣沙田兩個社區重點項目。

The Hong Kong Jockey Club Charities Trust has also agreed to donate up to \$40 million for the two SPS projects of ST District.



贊助機構 (Sponsored by)



### 公眾參與活動

Public Engagement Exercise

沙田區議會在經過多輪討論、取捨和聚焦的基礎上，確立了兩個社區重點項目的工程範疇。期間委任了香港工程師學會、香港建築師學會和香港中文大學為計劃的名譽顧問。沙田區議會舉行了兩階段的公眾參與活動，並製作了各式各樣的宣傳品及問卷調查，以進一步加深市民對項目的認識，以及收集他們對設計方案的意見。

The Sha Tin District Council has finalised the scope of the two projects under the Signature Project Scheme after going through stages of discussion, option selection and focus setting, with the Hong Kong Institution of Engineers, the Hong Kong Institute of Architects and the Chinese University of Hong Kong being appointed as honorary consultants. The public engagement exercise was held in two stages. The Sha Tin District Council produced various kinds of publicity materials and conducted questionnaire surveys, with a view to further enhancing public understanding of the projects and collecting public views on the design.



沙田區社區重點項目計劃專題網頁  
Dedicated Website of the Signature Project Scheme in Sha Tin

巡迴展覽  
Roving Exhibition



公眾諮詢會  
Public Forum

問卷調查  
Questionnaire Survey



歡迎瀏覽以下網址了解更多有關此項目的資料。如有查詢，請致電2158 5414 / 2158 5388，並可透過郵寄、傳真或電郵方式表達意見。

Please visit the following website for more information about the Signature Project Scheme in Sha Tin. For enquiries, please call 2158 5414 / 2158 5388. You may express your opinions by mail, fax or email.

地址：沙田上禾輦路一號沙田政府合署四樓  
Address: 4/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che, Sha Tin

傳真：2695 4305

電郵：st\_sps@had.gov.hk

網址：

Website: [http://www.districtcouncils.gov.hk/st/tc\\_chi/activities/sps.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/st/tc_chi/activities/sps.html)



贊助機構 (Sponsored by)



## 特色燈光中樂匯演宣傳物品



宣傳海報



紀念品